





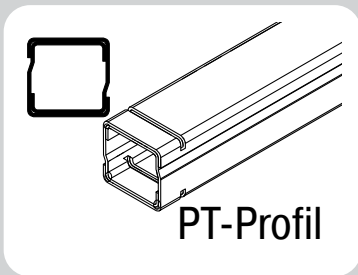
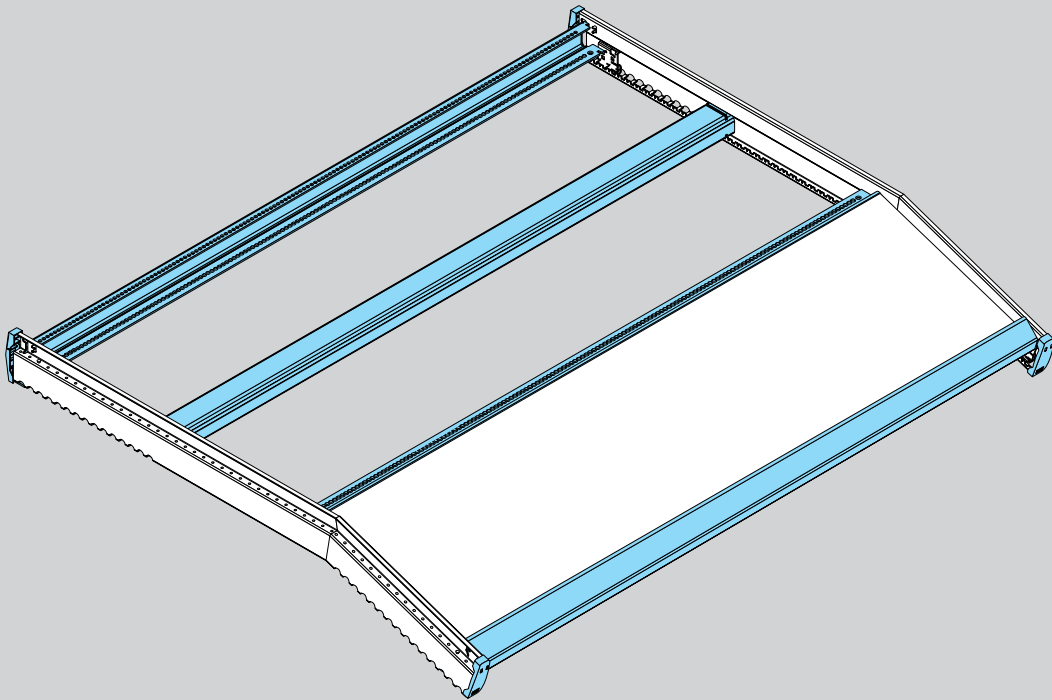


www.bitto.com



shop.bitto.com

Aufbau- und Bedienanleitung 
Instructions for assembly and use 
Instructions de montage et d'utilisation 
Richtlijnen en montagehandleiding 



PT-Profil

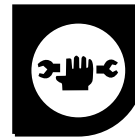


DURCHLAUFRAHMEN ABGEKNICKT, TYP #5
FLOW SHELF, CRANKED VERSION, TYPE #5
CADRE TRAVERSANT, VARIANTE INCLINÉE, TYPE #5
DOORROLNIVEAU, AFGEKNIKTE UITVOERING, TYPE #5

STÜCKGUT-DURCHLAUFREGAL-SYSTEM SDS/CARTON LIVE STORAGE SYSTEM CLS

#06/2024/ART.-NR.: 13404



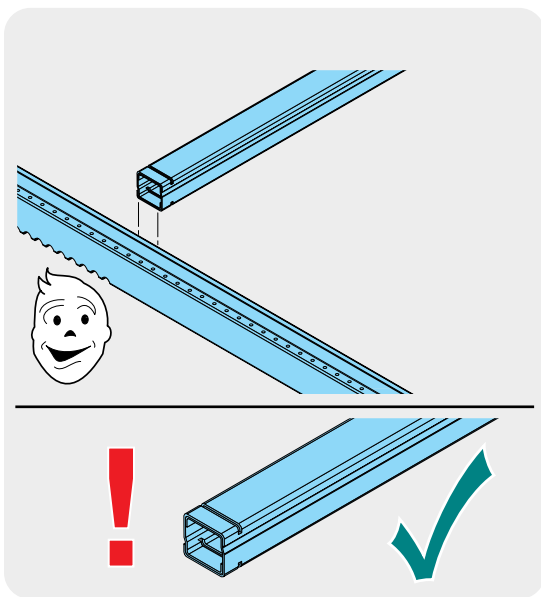


3 - 5

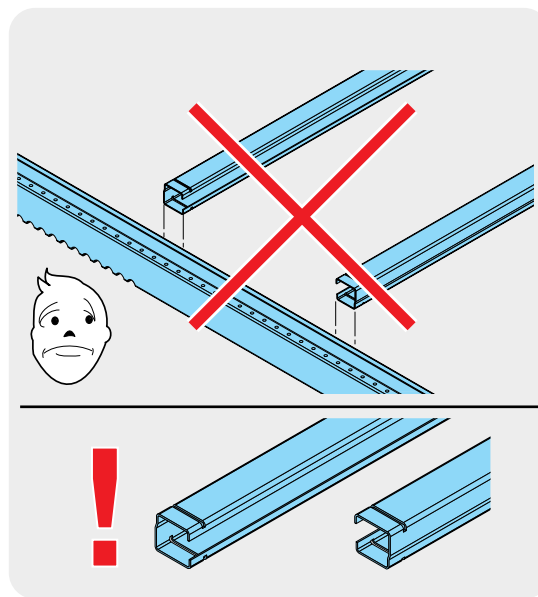
6 - 16



Achtung / Attention / Opgelet / Attention



Profil nur verschachtelt einsetzen!
 Monter le profilé de support uniquement en forme de caisson (2 C emboîtés)!
 Profiel enkel als samengesteld kokerprofiel gebruiken!
 The support section is to be mounted in its box-type version (2 interlocking C's) only!



Bruchgefahr !!! – Profile nicht voneinander trennen.
 Risque de rupture !!! – Ne pas dissocier les profilés.
 Gevaar voor doorbreken !!! – De profielen niet gescheiden gebruiken.
 Risk of breakage !!! – Do not separate the sections.

DURCHLAUFRAHMEN ABGEKNICKT, TYP #5

Aufbau- und Bedienanleitung
 Instructions for assembly and use
 Istruzioni di montaggio e d'uso
 Richtlijnen en montagehandleiding
 Instrucciones de montaje y uso
 Istruzioni per il montaggio e l'uso
 Montage- og betjeningsvejledning
 Explanations du montage et de l'utilisation
 Montagemanual og betjeningsvejledning
 Ръководство за монтаж и използване
 Инструкция за монтаж и използване
 Инструкция по сборке и использованию

STÜCKGUT-DURCHLAUFREGAL-SYSTEM SDS
 CARTON LIVE STORAGE SYSTEM SDS

Art-Nr.: 16377

Die Montage zu diesem Rahmen finden Sie in der mitgelieferten Aufbau- und Bedienanleitung „SDS“. Aufbauanleitung bitte genau lesen.

In order to ensure correct assembly of this flow shelf, please note the enclosed “Instructions for assembly and use SDS” included in the delivery.

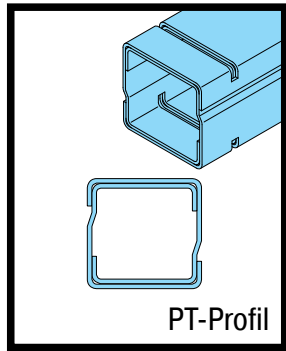
Pour assurer le montage correct du cadre traversant, veuillez suivre les »Instructions de montage et d’utilisation SDS« incluses dans la livraison.

Voor de correcte montage van het doorrolniveau let op de meegeleverde “Richtlijnen en montagehandleiding SDS”.

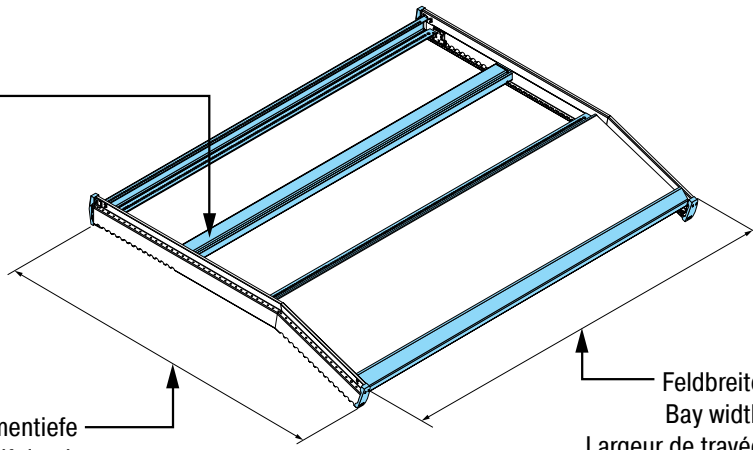




5 Type DA



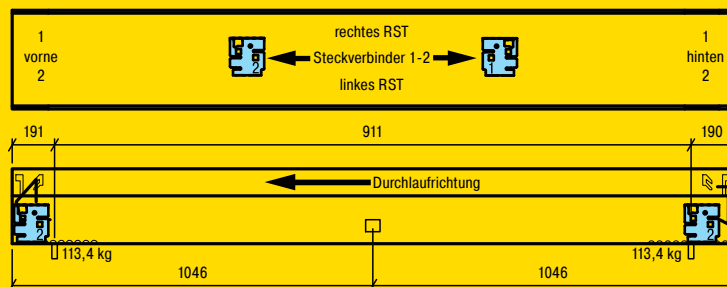
PT-Profil
 Durchlaufrahmentiefe
 Flow shelf depth
 Profondeur cadre traversant
 Diepte doorrolniveau



Feldbreite
 Bay width
 Largeur de travée
 Sectiebreedte

Durchlaufrahmenvarianten | Flow shelf variations | Variantes du cadre traversant | Doorrolniveauvarianten (V1 - V6)

		Feldbreite Bay width Largeur de travée Sectiebreedte				
		1350 mm	1800 mm	2200 mm	2700 mm	3600 mm
Durchlaufrahmentiefe Flow shelf depth Profondeur cadre traversant Diepte doorrolniveau	1300 mm				V1	
	1900 mm				V2	
	2100 mm				V3	
	2500 mm				V4	V6
	3100 mm				V5	



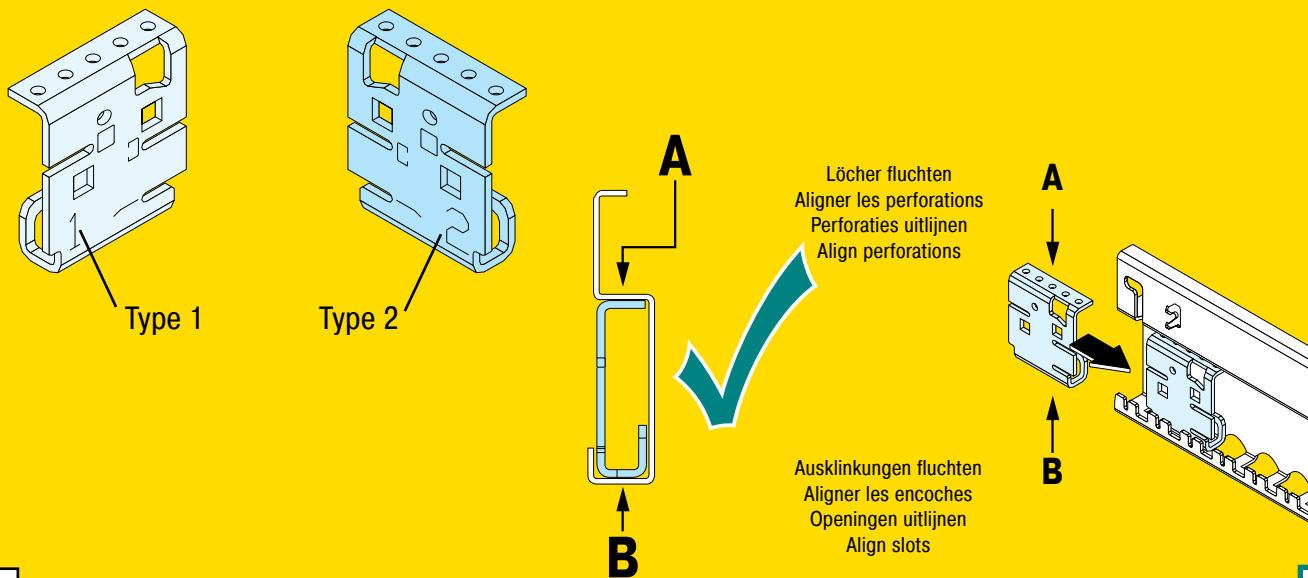
V1 - V6 -> 11 - 16



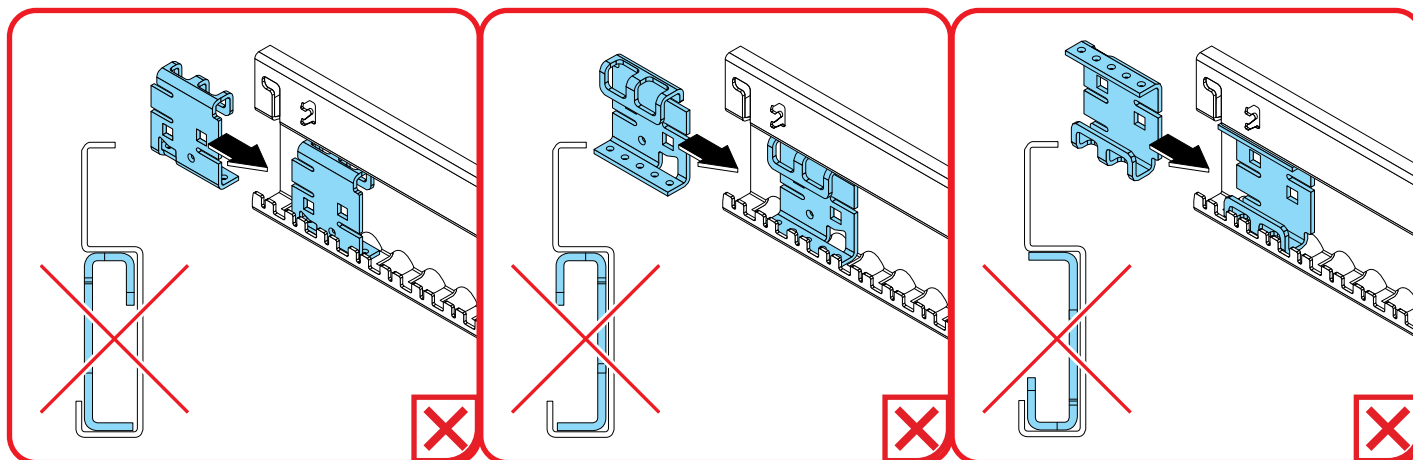
FLOW SHELF, CRANKED VERSION, TYPE #5



Achtung: Es gibt 2 verschiedene Typen von Steckverbindern.
Please note! There are 2 types of push-in connectors.
Note: Il y a 2 types de connecteurs emboîtables.
Let op: Er zijn 2 types insteekverbindingen.



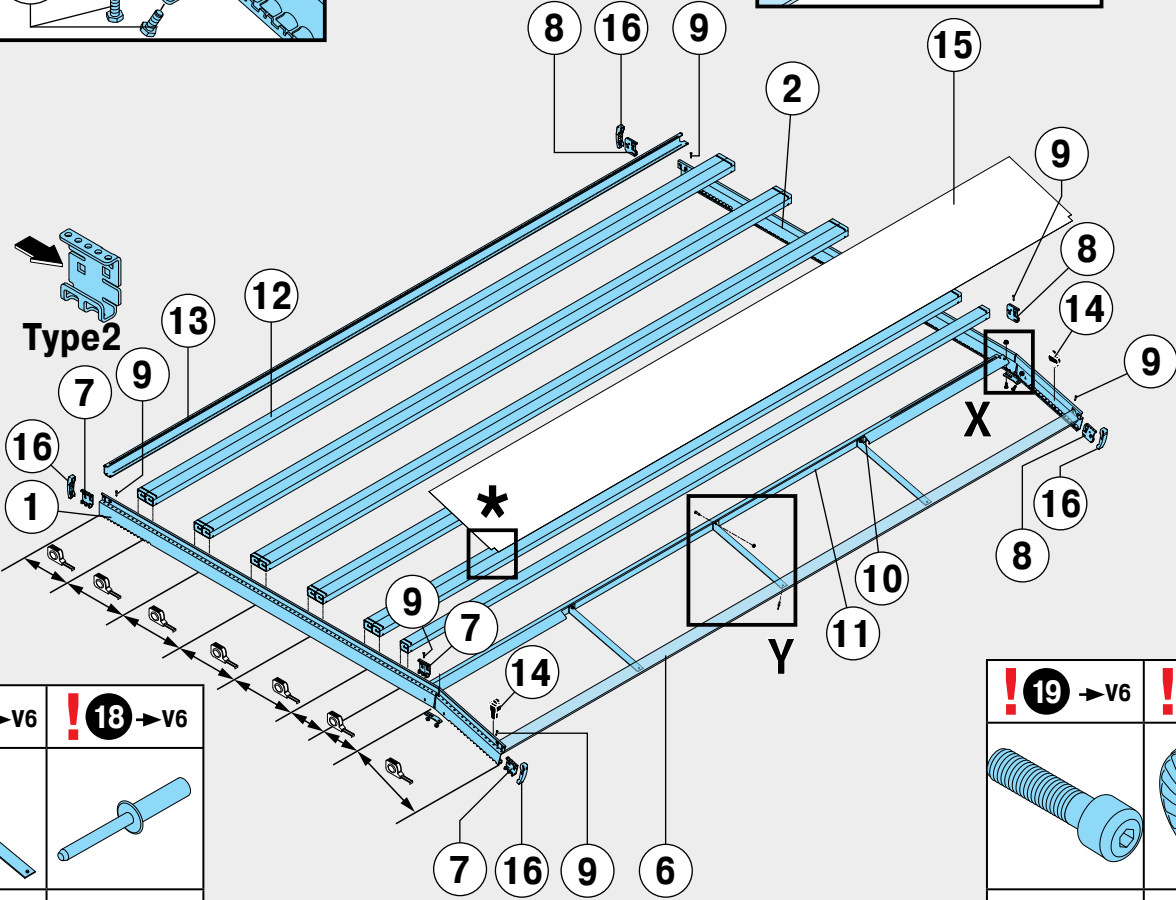
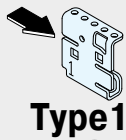
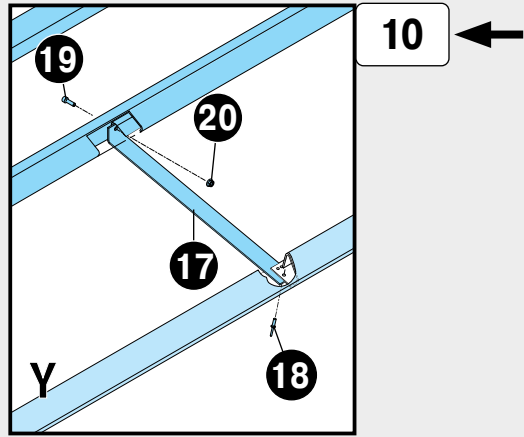
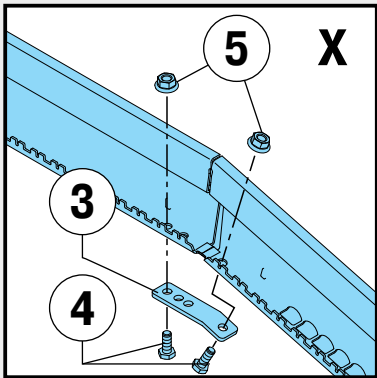
DURCHLAUFRAHMEN ABGEKNICKT, TYP #5



#	①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧
Type	RST-DA	RST-DA	S-VP	M8	M8		S-SV2	S-SV1
Anzahl / Quantity Quantité / Aantal	1x	1x	2x	4x	4x	1x	3x	3x
	Rahmenseitenteil rechts Side section right-hand side Section de côté droite Zijprofiel rechterzijde	Rahmenseitenteil links Side section left-hand side Section de côté gauche Zijprofiel linkerzijde	Versteifungsplatte Stiffening plate Plaque de renfort Verstijvingsplaat	Schraube Bolt Boulon Bout	Sperrzahnmutter Double security nut Ecrou double sécurité Tandmoer	Rahmenverbinder vorne Front beam Profilé avant Uitnameprofiel	Steckverbinder Push-in connector Connecteur emboîtable Insteekverbinding	Steckverbinder Push-in connector Connecteur emboîtable Insteekverbinding



***** Ausklinkung nach vorne
Punched out corners show ahead
Coins découpés visent à l'avant
Uitprentingen naar voren



! 17 → V6	! 18 → V6
3x	3x

! 19 → V6	! 20 → V6
3 x M6	3 x M6

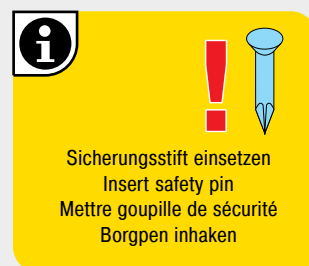
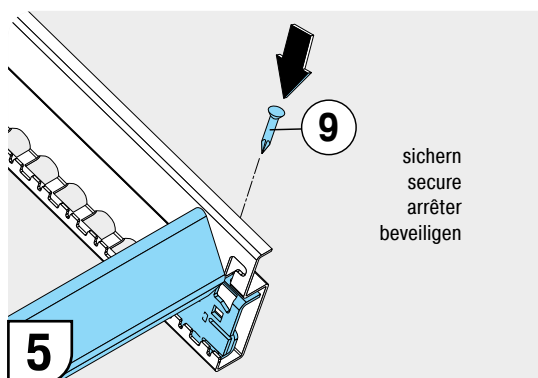
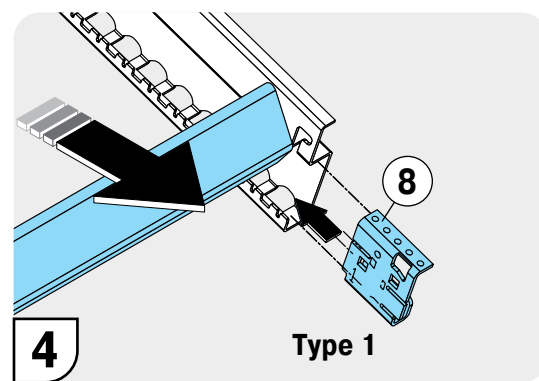
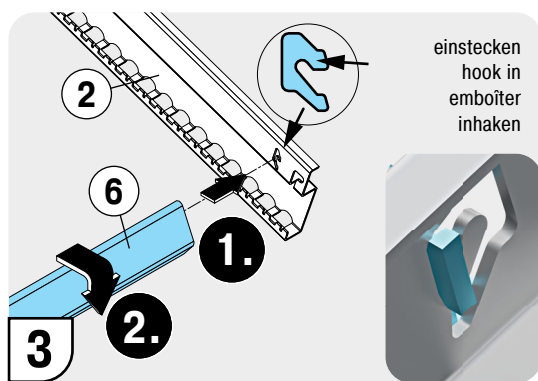
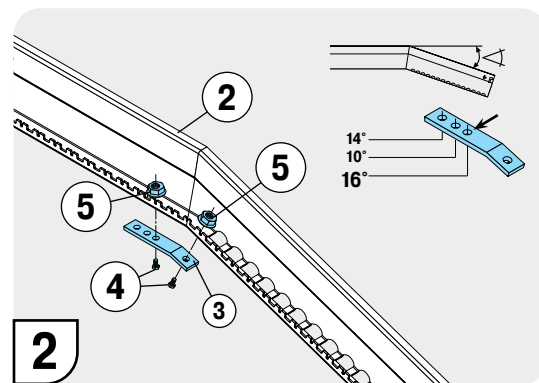
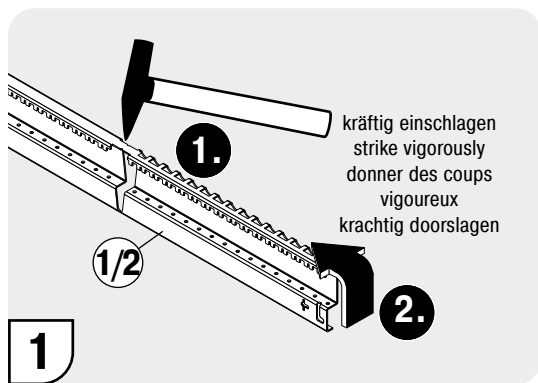
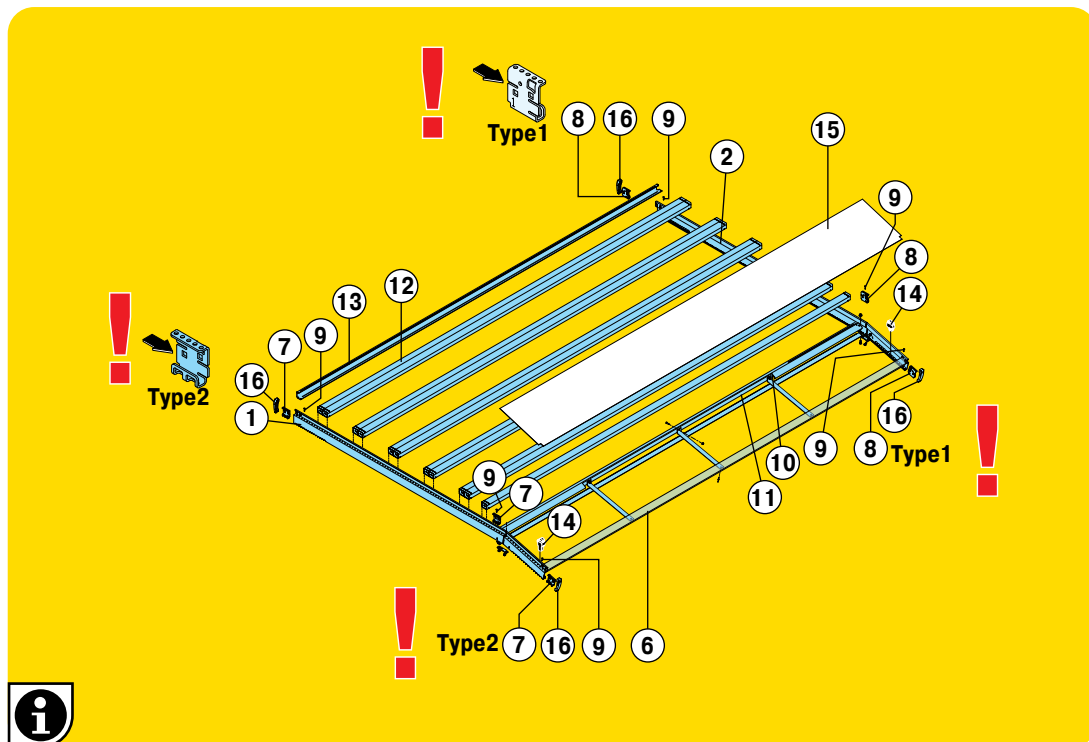
9	10	11	12	13	14	15	16
	Verstärkungsprofil wird nicht bei jedem Rahmen verwendet. The utilisation of a reinforcing rail depends on the load per flow shelf. L'utilisation du rail de renforcement dépend de la charge par cadre.				S-DK1		S-KRS1
6x	1x	1x		1x	2x	1x	4x
Sicherungsstift Safety pin Goupille de sécurité Borgpen	De versterkingsrail wordt pas vanaf een bepaalde belasting per doorrolniveau gebruikt.	Rahmenverbinder abgelenkt Section for picking tray Profilé pour tablette de prélèvement Profilé voor uitnamelegbord	Rahmenverbinder „innen“ Support section Profilé de support Ondersteuningsprofiel	Rahmenverbinder hinten Beam at replenishment side Profilé arrière Ingaveprofiel	Drehkreuz Turnstile Croisillon de manoeuvre Draaikruis	Einlegeblech Picking tray Tablette de prélèvement uitnamelegbord	Abdeckkappe Cap Capuchon de recouvrement Afdekkap

FLOW SHELF, CRANKED VERSION, TYPE #5



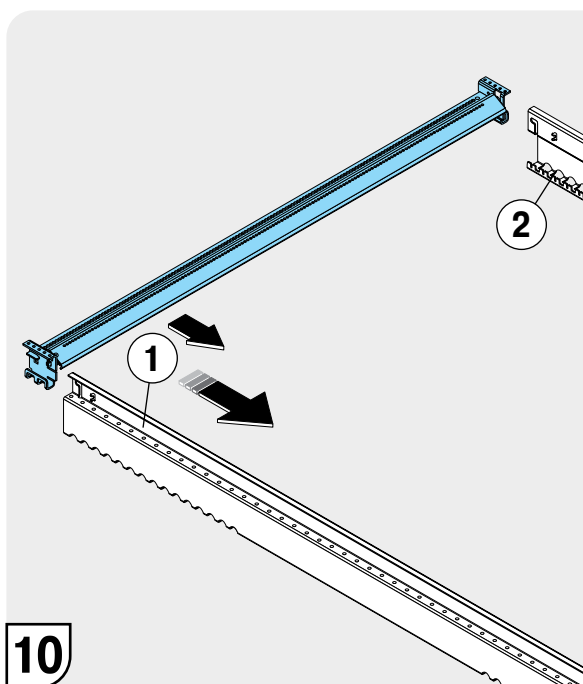
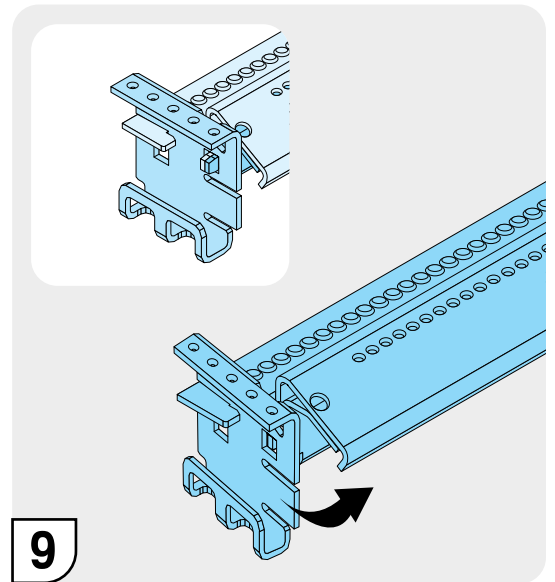
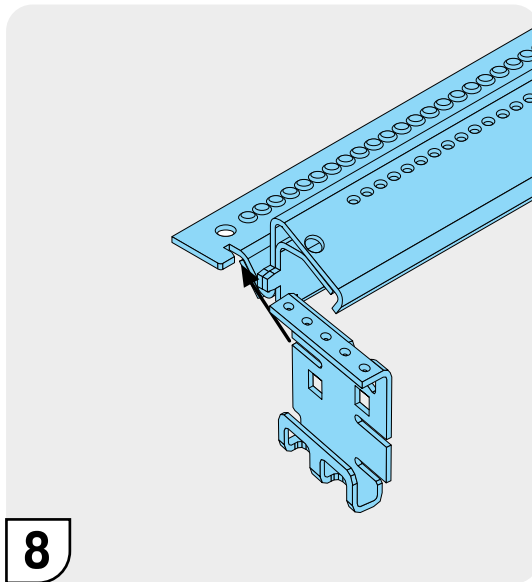
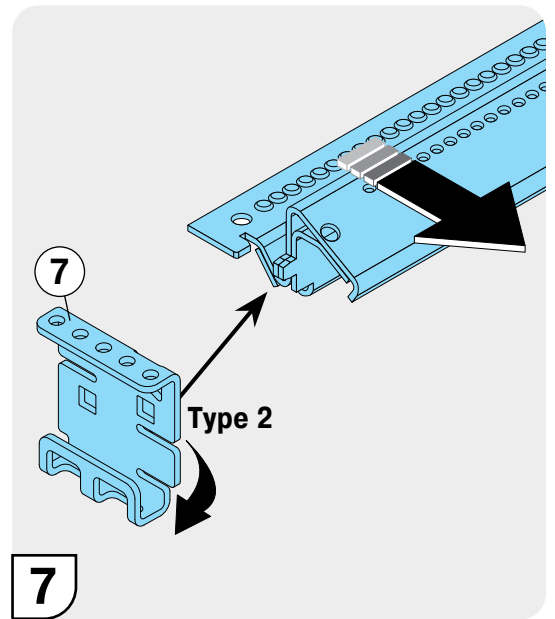
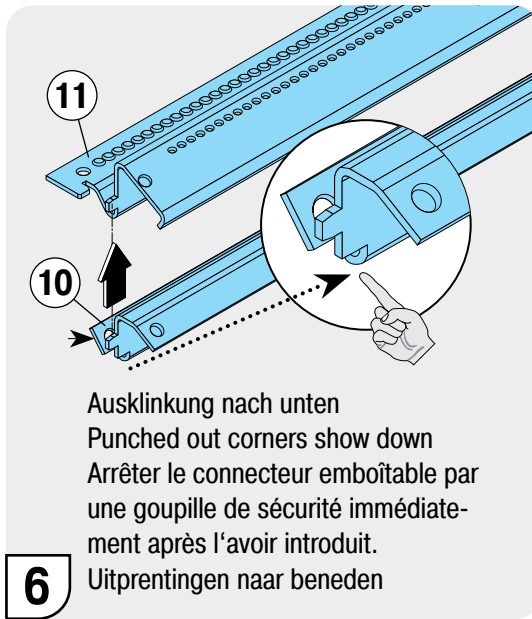
DURCHLAUFRAHMEN ABGEKNICKT, TYP #5

1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	





10	
11	
7	 Type 2
8	 Type 1
9	



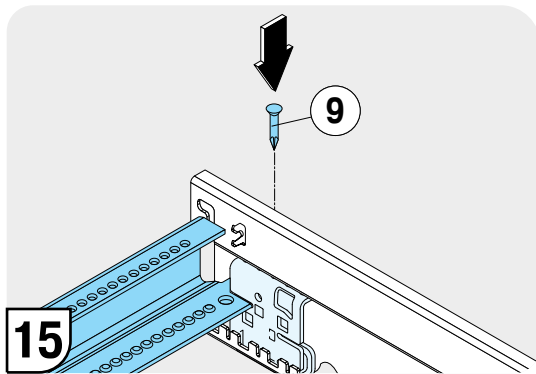
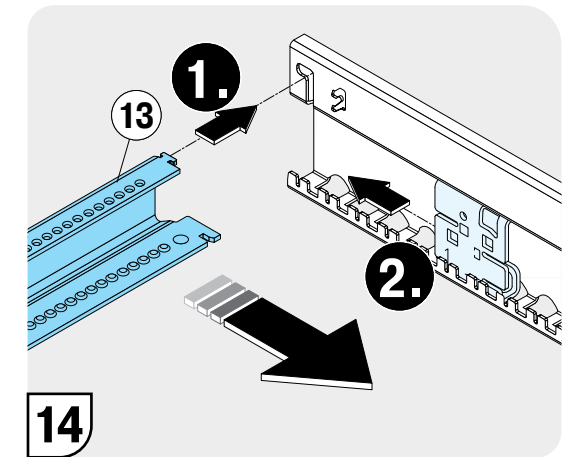
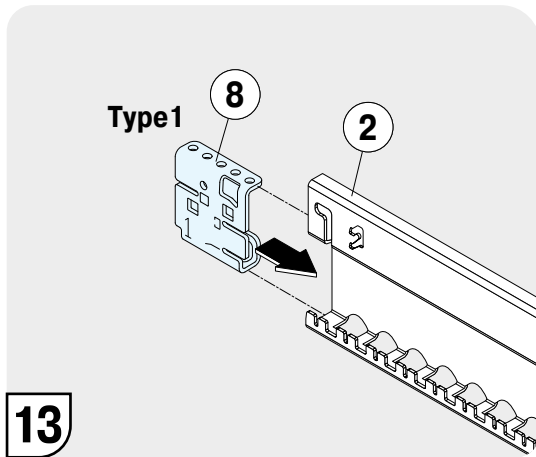
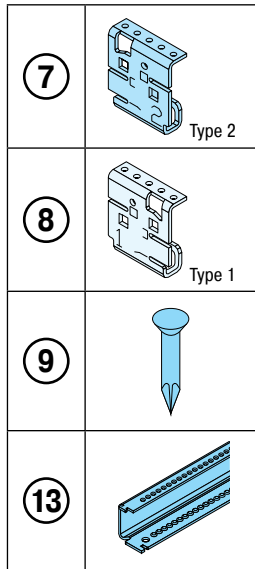
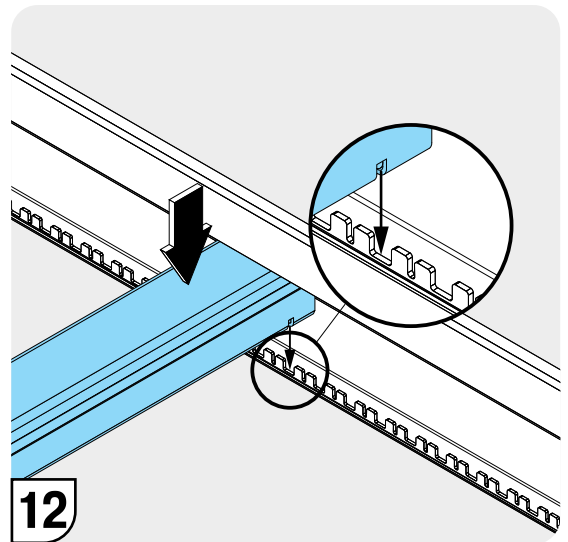
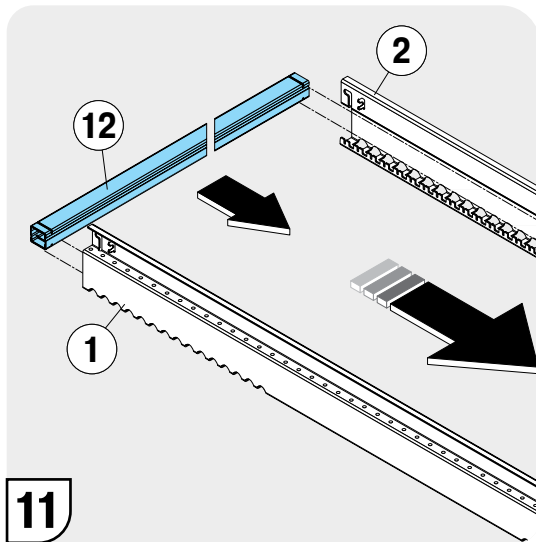
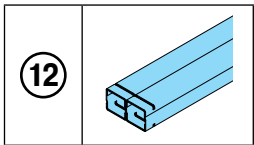
Nach dem Einschieben in das Rahmenseitenteil ist jeder Steckverbinder mit einem Sicherheitsstift (Teil 9) sofort zu sichern!

Insert push-in connector (9) into side section and secure it immediately with a safety pin!

Après avoir introduit le connecteur emboîtable dans la section de côté arrêter-le immédiatement avec une goupille de sécurité (9)!

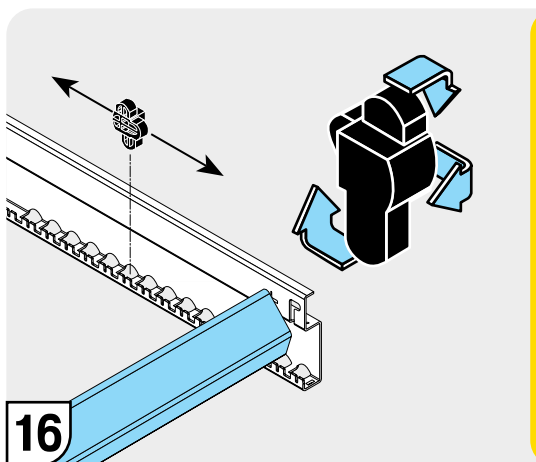
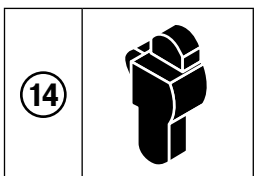
Na het inschuiven in het zijprofiel insteekverbinding (9) onmiddellijk met een borgpen beveiligen!

FLOW SHELF, CRANKED VERSION, TYPE #5



i

Sicherungstift einsetzen
Insert safety pin
Mettre goupille de sécurité
Borgpen inhaken

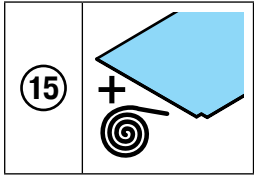


Position des Drehkreuzs bauseits festlegen. Wenn möglich mittig unter das Einlegeblech. Zwischen Drehkreuz und Einlegeblech sollten 1-2 mm Luft sein.

The position of the turnstile is to be determined by the operator. Ideally, it is placed centrally under the side edges of the picking tray. A distance of 1-2 mm between turnstile and picking tray is recommendable.

Le positionnement du croisillon est à déterminer par l'opérateur. Idéalement le croisillon tient la tablette de prélèvement en son milieu. Une distance de 1-2 mm entre croisillon et tablette est recommandée.

De positionering van het draaikruis wordt door de monteur bepaald. Indien mogelijk, draaikruis als middenondersteuning onder de zijkanten van de uitnamelegbord aanbrengen. Een afstand van 1-2 mm tussen draaikruis en uitnamelegbord is ideaal.



bündig
apply flush
affleurant
langs de kanten opkleven

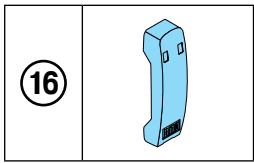
≈ 100 mm

15

8-10 mm

* = Schalldämmung
Sound absorbing adhesive tape
Ruban adhésif insonorisant
Geluidsdempende zelfklevende band

17



16

2

6

18

16

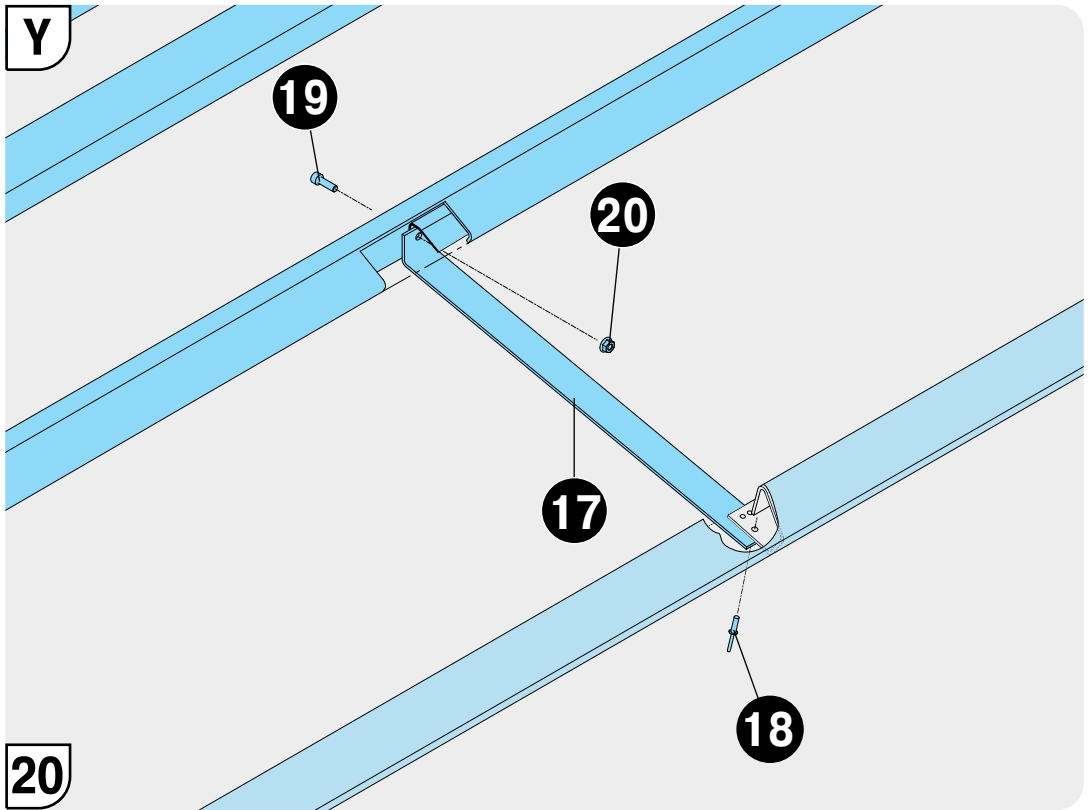
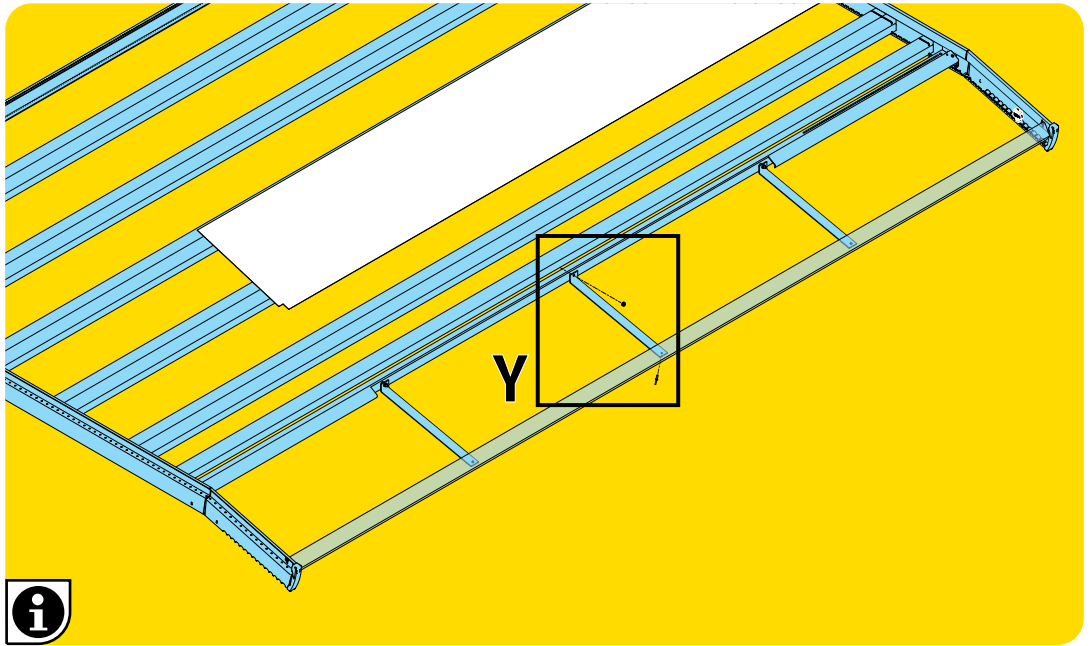
2

6

19

DURCHLAUFRAHMEN ABGEKNICKT, TYP #5

! 17 →V6	! 18 →V6
3x	3x
! 19 →V6	! 20 →V6
3 x M6	3 x M6

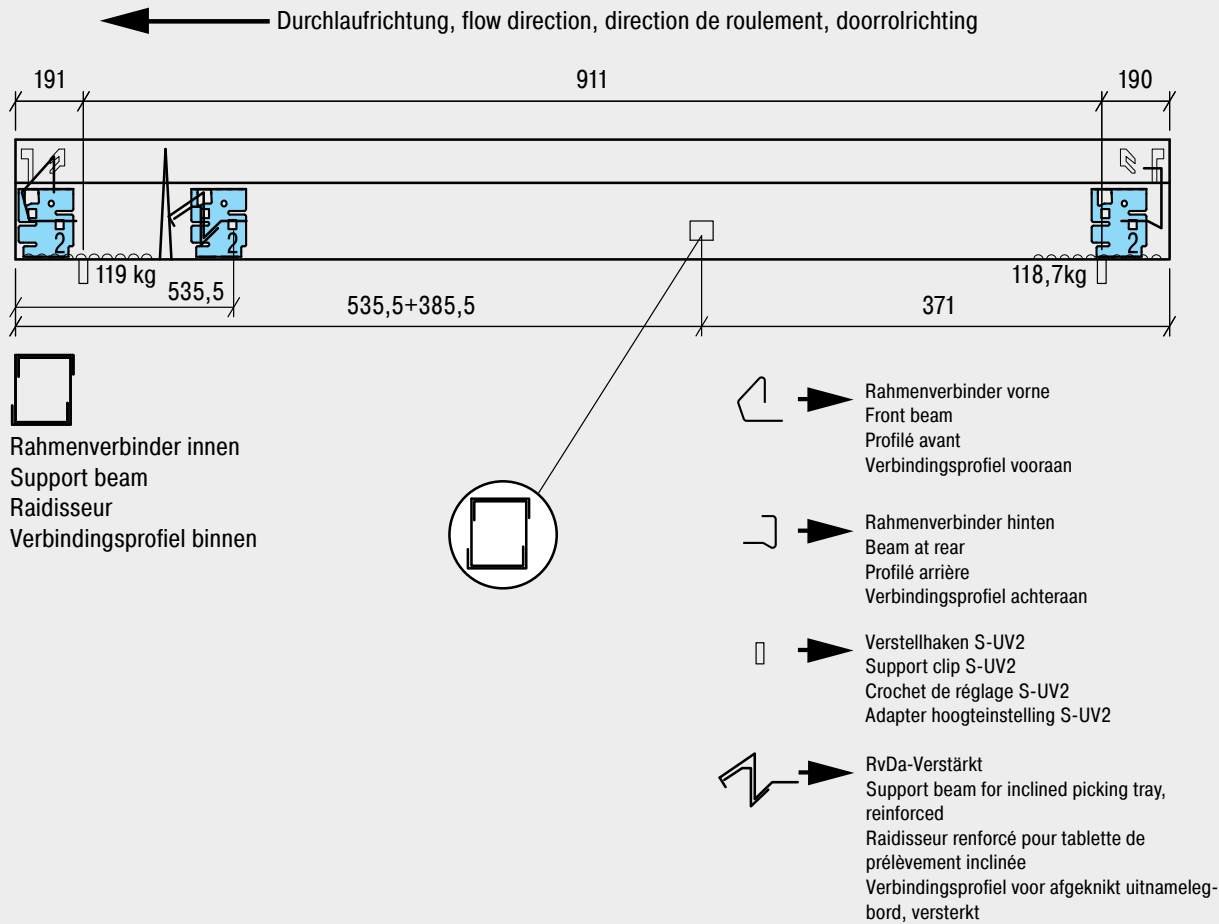




V1 S-VS-DA. 1292 - 2698 / 1 - 1

Art.-Nr. 44139

Seitenansicht innen, side view inside, vue de côté intérieur, zijaanzicht binnen



Länge | Total length | longueur totale | lengte totaal
 zulässige Belastung | adm. load cap. | charge admissible | toegelaten draagvermogen
 Durchlaufrahmengewicht | weight of flow shelf | poids du cadre | gewicht doorrolniveau

= 1292 [mm]
 = 400 [kg]
 = 75,5 [kg]

Bauteil – Component Composant – Onderdeel	Länge – Length Longueur – Lengte
Durchlaufrahmen – Flow shelf Cadre traversant – Doorrolniveau	1292 mm
Rollenleisten – Roller tracks Rails à galets – Wieltjesrails	768 mm
Trennleisten – Dividers Rails de guidage – Geleidingsprofielen	749 mm
Uni-Trennleisten – Universal dividers Rails de guidage universels – Universele geleidingprofielen	810 mm

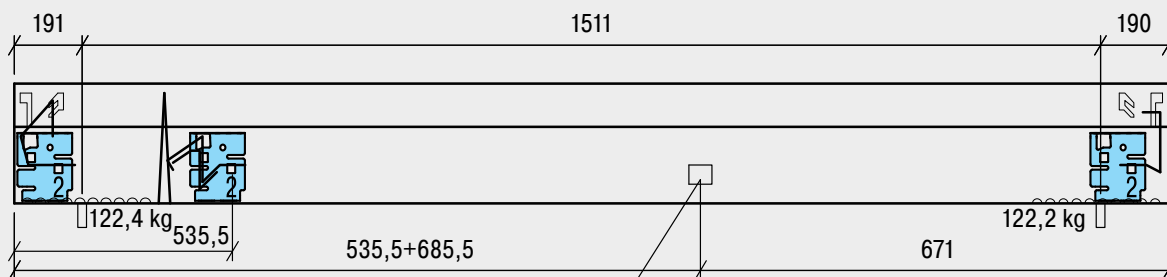


V2 S-VS-DA. 1892 - 2698 / 1 - 1

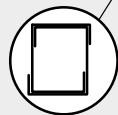
Art.-Nr. 44141

Seitenansicht innen, side view inside, vue de côté intérieur, zijaanzicht binnen

Durchlaufrichtung, flow direction, direction de roulement, doorrolrichting



Rahmenverbinder innen
Support beam
Raidisseur
Verbindingsprofiel binnen



- Rahmenverbinder vorne
Front beam
Profilé avant
Verbindingsprofiel vooraan
- Rahmenverbinder hinten
Beam at rear
Profilé arrière
Verbindingsprofiel achteraan
- Verstellhaken S-UV2
Support clip S-UV2
Crochet de réglage S-UV2
Adapter hoogteinstelling S-UV2
- RvDa-Verstärkt
Support beam for inclined picking tray,
reinforced
Raidisseur renforcé pour tablette de
prélèvement inclinée
Verbindingsprofiel voor afgeknikt uitnameleg-
bord, versterkt

Länge | Total length | longueur totale | lengte totaal
 zulässige Belastung | adm. load cap. | charge admissible | toegelaten draagvermogen
 Durchlaufrahmengewicht | weight of flow shelf | poids du cadre | gewicht doorrolniveau

= 1892 [mm]
 = 400 [kg]
 = 89,3 [kg]

Bauteil – Component Composant – Onderdeel	Länge – Length Longueur – Lengte
Durchlaufrahmen – Flow shelf Cadre traversant – Doorrolniveau	1892 mm
Rollenleisten – Roller tracks Rails à galets – Wieltjesrails	1368 mm
Trennleisten – Dividers Rails de guidage – Geleidingsprofielen	1349 mm
Uni-Trennleisten – Universal dividers Rails de guidage universels – Universele geleidingprofielen	1410 mm

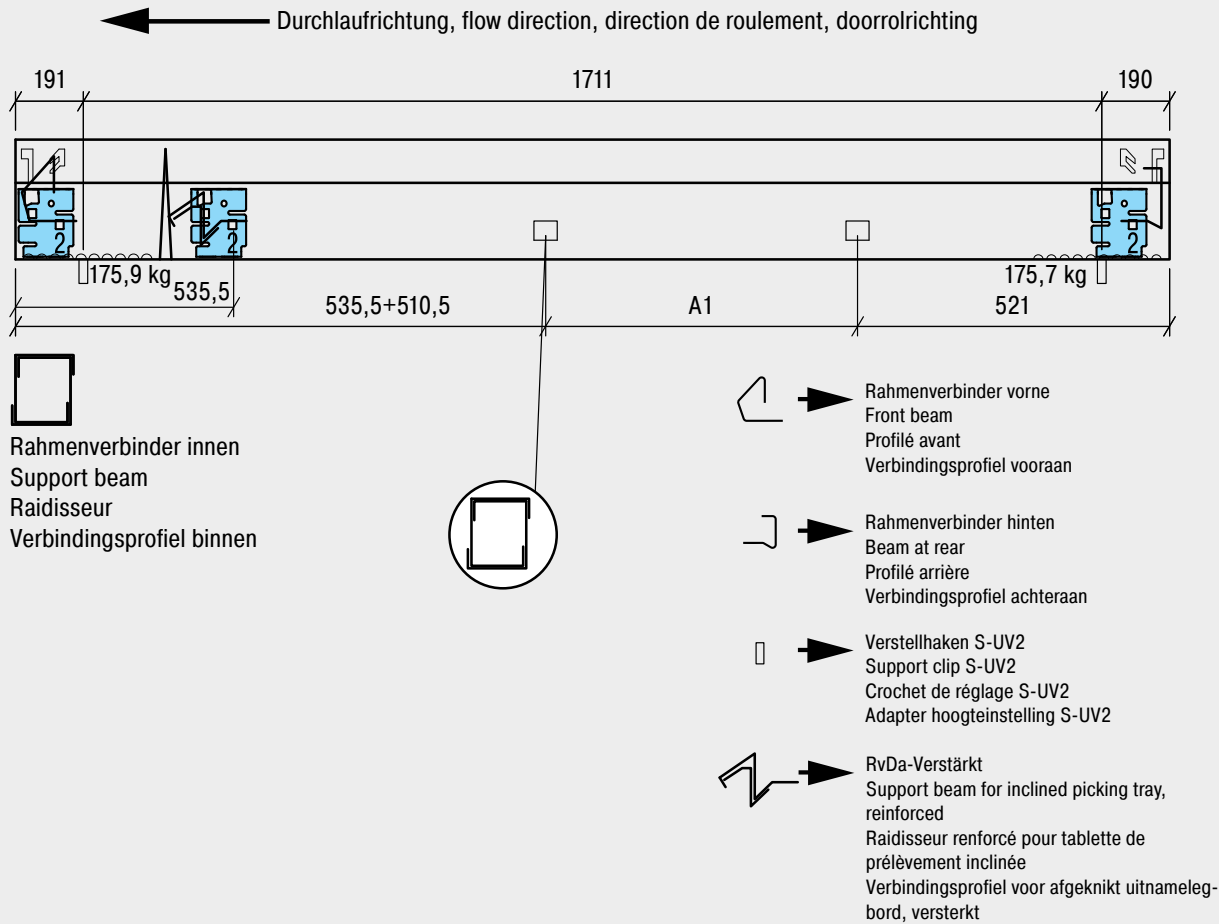




V3 S-VS-DA. 2092 - 2698 / 2 - 1

Art.-Nr. 44143

Seitenansicht innen, side view inside, vue de côté intérieur, zijaanzicht binnen



A1
Länge | Total length | longueur totale | lengte totaal
zulässige Belastung | adm. load cap. | charge admissible | toegelaten draagvermogen
Durchlaufrahmengewicht | weight of flow shelf | poids du cadre | gewicht doorrolniveau

= 525 [mm]
= 2092 [mm]
= 600 [kg]
= 103,5 [kg]

FLOW SHELF, CRANKED VERSION, TYPE #5

Bauteil – Component Composant – Onderdeel	Länge – Length Longueur – Lengte
Durchlaufrahmen – Flow shelf Cadre traversant – Doorrolniveau	2092 mm
Rollenleisten – Roller tracks Rails à galets – Wieltjesrails	1568 mm
Trennleisten – Dividers Rails de guidage – Geleidingsprofielen	1549 mm
Uni-Trennleisten – Universal dividers Rails de guidage universels – Universele geleidingprofielen	1610 mm

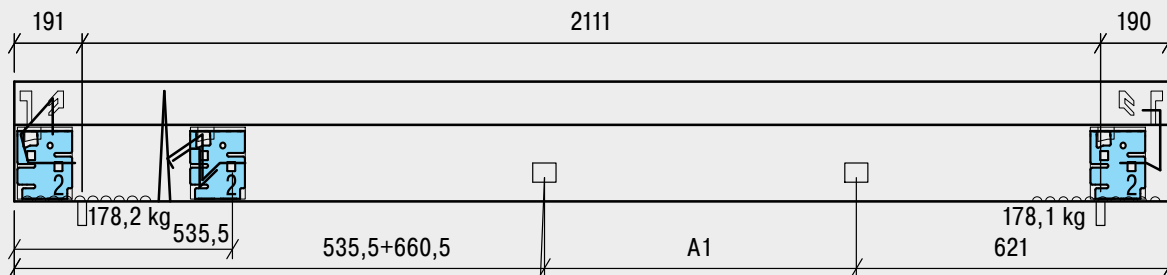


V4 S-VS-DA. 2492 - 2698 / 2 - 1

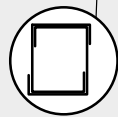
Art.-Nr. 44145

Seitenansicht innen, side view inside, vue de côté intérieur, zijaanzicht binnen

Durchlaufrichtung, flow direction, direction de roulement, doorrolrichting



Rahmenverbinder innen
Support beam
Raidisseur
Verbindingsprofiel binnen



Rahmenverbinder vorne
Front beam
Profilé avant
Verbindingsprofiel vooraan

Rahmenverbinder hinten
Beam at rear
Profilé arrière
Verbindingsprofiel achteraan

Verstellhaken S-UV2
Support clip S-UV2
Crochet de réglage S-UV2
Adapter hoogteinstelling S-UV2

RvDa-Verstärkt
Support beam for inclined picking tray,
reinforced
Raidisseur renforcé pour tablette de
prélèvement inclinée
Verbindingsprofiel voor afgeknikt uitnameleg-
bord, versterkt

A1

Länge | Total length | longueur totale | lengte totaal
zulässige Belastung | adm. load cap. | charge admissible | toegelaten draagvermogen
Durchlaufrahmengewicht | weight of flow shelf | poids du cadre | gewicht doorrolniveau

= 675 [mm]
= 2492 [mm]
= 600 [kg]
= 112,8 [kg]

Bauteil – Component Composant – Onderdeel	Länge – Length Longueur – Lengte
Durchlaufrahmen – Flow shelf Cadre traversant – Doorrolniveau	2492 mm
Rollenleisten – Roller tracks Rails à galets – Wieltjesrails	1968 mm
Trennleisten – Dividers Rails de guidage – Geleidingsprofielen	1949 mm
Uni-Trennleisten – Universal dividers Rails de guidage universels – Universele geleidingprofielen	2010 mm

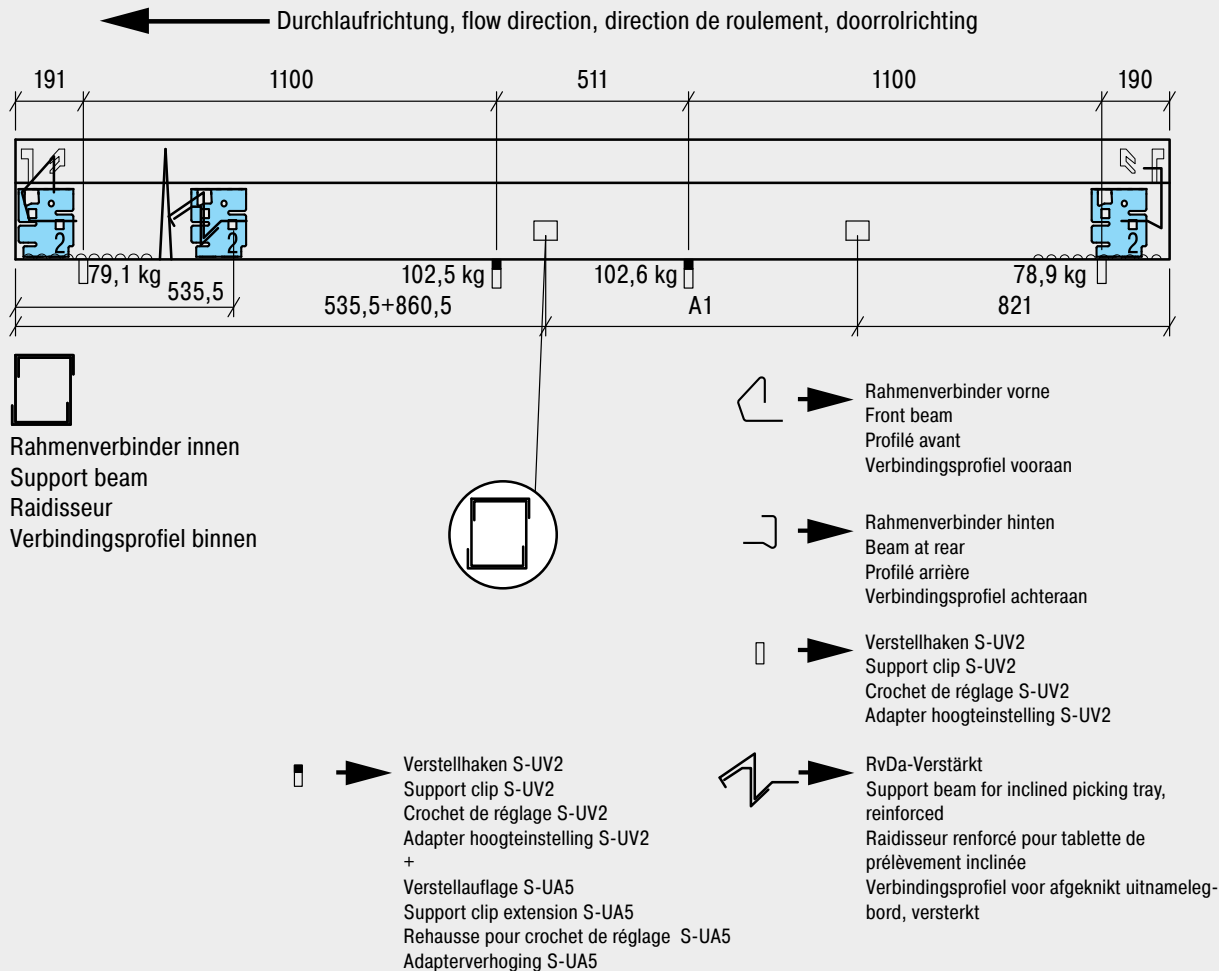




V5 S-VS-DA. 3092 - 2698 / 2 - 1

Art.-Nr. 44147

Seitenansicht innen, side view inside, vue de côté intérieur, zijaanzicht binnen



A1

Länge | Total length | longueur totale | lengte totaal

zulässige Belastung | adm. load cap. | charge admissible | toegelaten draagvermogen

Durchlaufrahmengewicht | weight of flow shelf | poids du cadre | gewicht doorrolniveau

= 875 [mm]

= 3092 [mm]

= 600 [kg]

= 126,6 [kg]

Bauteil – Component Composant – Onderdeel	Länge – Length Longueur – Lengte
Durchlaufrahmen – Flow shelf Cadre traversant – Doorrolniveau	3092 mm
Rollenleisten – Roller tracks Rails à galets – Wieltjesrails	2568 mm
Trennleisten – Dividers Rails de guidage – Geleidingsprofielen	2549 mm
Uni-Trennleisten – Universal dividers Rails de guidage universels – Universele geleidingprofielen	2610 mm



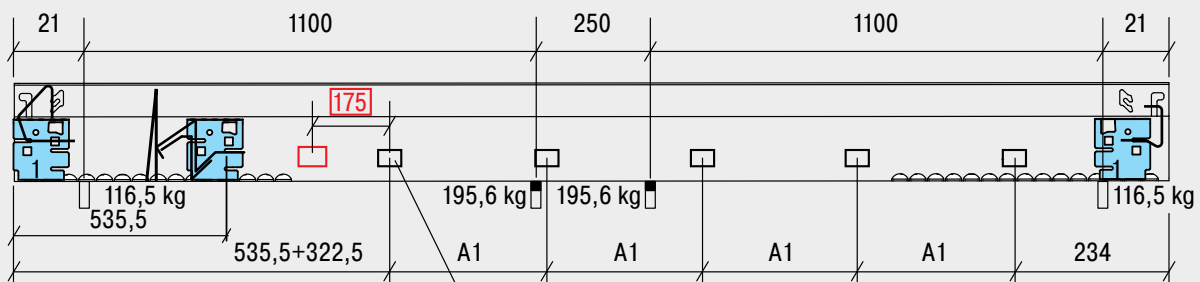


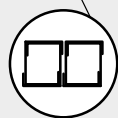
V6 S-VS-DA. 2.492 - 3598 / 5 - 2 + 1

Art.-Nr. 42103

Seitenansicht innen, side view inside, vue de côté intérieur, zijaanzicht binnen

Durchlaufrichtung, flow direction, direction de roulement, doorrolrichting



 Rahmenverbinder innen
 Support beam
 Raidisseur
 Verbindungsprofil binnen


 Rahmenverbinder vorne
 Front beam
 Profilé avant
 Verbindungsprofil voraan

 Rahmenverbinder hinten
 Beam at rear
 Profilé arrière
 Verbindungsprofil achteraan

 Verstellhaken S-UV2
 Support clip S-UV2
 Crochet de réglage S-UV2
 Adapter hoogteinstelling S-UV2

 Verstellhaken S-UV2
 Support clip S-UV2
 Crochet de réglage S-UV2
 Adapter hoogteinstelling S-UV2
 +
 Verstellauflage S-UA5
 Support clip extension S-UA5
 Rehausse pour crochet de réglage S-UA5
 Adapterverhoging S-UA5

 RvDa-Verstärkt
 Support beam for inclined picking tray,
 reinforced
 Raidisseur renforcé pour tablette de
 prélèvement inclinée
 Verbindungsprofil voor afgeknikt uitnameleg-
 bord, versterkt

A1

Länge | Total length | longueur totale | lengte totaal

zulässige Belastung | adm. load cap. | charge admissible | toegelaten draagvermogen

Durchlaufrahmengewicht | weight of flow shelf | poids du cadre | gewicht doorrolniveau

= 350 [mm]

= 2492 [mm]

= 1000 [kg]

= 379 [kg]

Bauteil – Component Composant – Onderdeel	Länge – Length Longueur – Lengte
Durchlaufrahmen – Flow shelf Cadre traversant – Doorrolniveau	2492 mm
Rollenleisten – Roller tracks Rails à galets – Wieltjesrails	1968 mm
Trennleisten – Dividers Rails de guidage – Geleidingsprofielen	1949 mm
Uni-Trennleisten – Universal dividers Rails de guidage universels – Universele geleidingprofielen	2010 mm





WE TAKE THE TIME
TO GIVE ADVICE.

+49 (6753) 122-922

**BITO-LAGERTECHNIK
BITTMANN GMBH**

Obertor 29
D-55590 Meisenheim

Tel. +49 6753 122 - 0
Fax +49 6753 122 - 399

info@bito.com

www.bitto.com



You can also join us online.



www.bitto.com

A **BIT** OF YOUR LIFE.

BITO
LAGERTECHNIK